

# Geo. F. Borst,

## Deutsche Apotheke.

Recepte werden nach Vorchrift gefertigt. — Chemikalien, Arzneien, Parfümerie-Baaren, Farben, Cigarren, und alle in's Apothekergeschäft einschlagende Artikel, zu den billigsten Preisen.

110 Süd Meridian Straße.

Indianapolis, Ind., 6. Juni 1883.

## Lokales.

Unsere Office befindet sich jetzt im deutsch-englischen Schulgebäude, No. 120 Ost Maryland Straße.

## Civilstandsregister.

Geburten. (Die angeführten Namen sind die des Vaters oder der Mutter.)

Da Menge und Geburten nicht sehr pünktlich in Abgabe der Geburtsurkunde beim Gesundheitsamt sind, wodurch es vortheilhaft ist, die Mittheilung zu sehr verzögert kommt, bitten wir, aus den vor kommenden Fällen zu unterrichten.

Charles Harris, Mädchen, 3. Juni.  
— Johnson, Knabe, 5. Juni.  
Thomas Carden, Knabe, 3. Juni.  
Harry Round, Mädchen, 1. Juni.  
Charles Harris, Mädchen, 5. Juni.

## Verheirathet.

Jessie Edmonston mit Laura E. Harris.  
Albert Streeter mit Ella Lyons.  
Corry Mull mit Jenny L. Bogert.  
Robert P. Goode mit Mary B. Ward.  
Henry Espey mit Sophia Kuple.  
H. J. Johnson mit Louisa Bridenridge.  
William Hofmeister mit Mary Boffe.  
Adam C. Vogles mit Effie J. Shaw.  
Chas. E. Holloway mit Jenny B. Gordon.

## Todesfälle.

Rhobia Feary, 48 Jahre, 4. Juni.  
Damon Haskett, 6 Jahre, 2. Juni.  
Charles E. Swain, 9 Jahre, 4. Juni.  
Abigail Sugrue, 6 Jahre, 3. Juni.

Masern 117 Benton Str.  
Lokales auf der dritten Seite.

Schäfer's Cigarrenladen befindet sich No. 80 Süd Delaware Str.

Im Jahre 1882 sind in hiesiger Stadt 1486 Personen gestorben, gegen 1773 Personen im Jahr 1881.

Im Jahre 1882 sind hier 81 Personen, durch Verletzungen, die sie auf die eine oder andere Weise erlitten, ums Leben gekommen.

## Aufgepaßt.

Kervenschwäche, Dyspepsia, Impotenz, kurtirt durch "Well's Health Renewer", \$1.00.

Mary Bowman verklagte Frau Williams wegen provokate und Frau Williams verklagte Mary Bowman wegen Zuhauens. Wahrscheinlich strast sie der Squire Beide.

Heute Abend Einweihung des Lokales von Caspar Hedderich No. 234 Ost Washington Straße.

Die Gesundheitsbeamten konstatirten heute Vormittag in mehreren Commissionshäusern eine ganze Wagenladung Erdbeeren, welche bereits in Säure übergegangen waren.

Im Jahre 1882 betrug die Geburtenzahl in hiesiger Stadt 1711; davon 793 weibliche und 791 männliche Weibchen, 57 weibliche u. 61 männliche Förlinge, bei 6 Weibchen und 3 Förlingen verläumte man es, das Geschlecht anzugeben.

Alle welche sich für Kindergeräten interessieren, Mitglieder und Freunde der Association und diejenigen, welchen das Wohl der Kinder am Herzen liegt, sind dringend ersucht, sich am Freitag, den 8. Juni, Nachmittags 3 Uhr in No. 200 Nord Meridian Straße einzufinden.

Die Voruntersuchung gegen die des Mordes angeklagten Dough und Cassidy wurde bis morgen verschoben. Der Staatsanwalt hat nach Michigan City telegraphirt, um Zeugen aus dem Zuchthaus kommen zu lassen.

Heute Abend große Eröffnung des neuen und elegant eingerichteten Lokales von Caspar Hedderich No. 234 Ost Washington Str. Jedermann ist eingeladen.

Die hiesigen Irländer hielten gestern Abend im Saale des Supreme Gerichts eine Versammlung ab, brüllten ihre Mißbilligung über das päpstliche Zirkular aus und beschloßen, zu dem Parnell Fund beizutragen.

Heute Abend findet in English's Opera House die jährliche Unterhaltung der "School of Elocution and Oratory" statt. Ziehungslos sind gebeten, sich schon vor acht Uhr Abends einzufinden, da punkt acht Uhr die Thüren geschlossen werden.

## Anfangepaßt!

Heute Abend große Eröffnung des neuen Lokales von Caspar Hedderich, No. 234 Ost Washingtonstraße.

Seine Kleider

Seine Arbeit.

5 und 7 West Washington Straße.

Deutliche Zeichen. Ein Preis.

# FAMOUS EAGLE.

Seine Bedienung.

Seine Ausstattung.

## Mit Speck fängt man Mäuse.

Ein ehelicher Gegner hat noch immer Anspruch auf unsere Achtung. Denjenigen aber, welcher unter der Maske der Freundschaft durch Winkeltüge unsere Pläne zu vereiteln sucht, können wir nicht einmal achten. Die Herren Aldermen, welche vorgestern Abend für die verschiedenen Amendements zur Metropolitan-Strassen-Ordinanz stimmten, mußten wissen u. wußten sicherlich auch, daß die Wirkung derselben die sein muß, daß die Metropolitan-Bahn nicht gebaut wird. Von den 3 Routen ist die zweite ganz ausgestrichen, die dritte Route kann jederzeit von der alten Compagnie gebaut werden, ehe die andere eine Gelegenheit dazu hat, so bleibt also nichts übrig von der ganzen Ordinanzen, als die eine Route. Daß dies nicht genügt um die Compagnie zu veranlassen, sich hier niederzulassen, ist klar.

Für Herrn Tuder mag es unter dem Zwange parlamentarischer Ordnungsgesetze angemessen gewesen sein, die Herren nicht direkt der Zweideutigkeit zu beschuldigen, wir aber stehen durchaus nicht an zu sagen, daß die betr. Herren die Absicht hatten das Projekt der zweiten Strassenbahn-Compagnie zu tödten, und sich doch den Anschein zu geben, als wären sie zu Gunsten derselben. Sie trugen Wasser auf beiden Schultern, wollen es mit der öffentlichen Meinung nicht verderben und doch das Monopol beschützen. Was liegt den Herren, die ihre eigenen Fußwerke haben, daran, ob das Publikum genügende Strassenbahn-Facilitäten hat, oder nicht? Solche Heuchelei ist verwerflich. Wir hätten mehr Achtung vor den Leuten, wenn sie direkt gegen die Ordinanzen gestimmt hätten.

## Schul-Commissäre.

Die Wahl von vier neuen Schul-Commissären findet am nächsten Samstag statt. Es werden Vertreter für den 3., 4., 7. und 8. District gewählt.

Diese Districte wurden bisher durch die Herren F. S. Carey, George Merritt, E. P. Thompson und S. W. Stratford vertreten und dieselben Herrn sind einer Wiederwahl durchaus nicht abgeneigt, haben aber mit folgenden Gegencandidaten zu rechnen:

3. District—Thomas E. Chandler.  
4. District—Thomas J. Morfe.  
7. District—James H. Keenan.  
8. District—Peter Routier.

## Aus den Gerichtshöfen.

### Superior Court.

Verlöhre Life Insurance Co. gegen John E. Kellogg und A. Hypotheken-Klage. Richter \$502.18 zugesprochen.

Francis M. Churchman und A. gegen Frank M. Vadey. Klage auf Zuerkennung von Besitztitel. Zu Gunsten der Kläger entschieden.

Magareth Painter gegen die Industrial Life Ins. Co. Klage auf eine Police. Zu Gunsten der Verklagten entschieden.

### Criminalgericht.

Frank Ellis wurde zu vier Jahren Zuchthaus verurtheilt.

### Mayors-Court.

Thomas Bridges war mit einem Wagen über das Trottoir gefahren u. mußte sich heute eine Strafpredigt gefallen lassen.

Edward Smith und Frank Irwin, welche Standal gemacht hatten, erregten die Sympathie des Mayors und er ließ sie laufen.

Michael McCarthy wurde wegen "provokate" bestraft.

Alle anderen Fälle waren noch unwichtig als die vorerwähnten.

### Verurtheilt.

Louisa Treates, Andau an Haus No. 7 Lexington Avenue. \$50.

Rogor Barry, Framehaus an Lorbet Str. zwischen Brooks und Waine. \$800.

Friedrich Diemann, Framehaus an Ede Alf und 8. Straße. \$1500.

James M. Sinte, Andau an Haus, No. 512 Nord Illinois Straße. \$1200.

P. Warien, Framehaus an No. 22 Wyoming Straße. \$300.

### Pöblich gestorben.

Albert Bryant, ein alter Farbiger ist gestern plötzlich gestorben. Der Mann wohnte No. 32 West Market Straße und der Coroner untersuchte den Fall. Er gelangte zu der Ansicht daß ein Herzschlag die Todesursache war.

Das Executive-Comite des Bierbrauervereins von Indiana hatte heute im Grand Hotel seine Jahresversammlung und erledigte seine notwendigen Geschäfte. Die Wahl der Beamten für das nächste Jahr findet heute Nachmittags statt, war aber zur Zeit, da wir zu Presse gingen, noch nicht geschieden. Heute Abend veranstaltet das Comite zu Ehren der Mitglieder der früheren Anti-Prohibitions-Liga ein Bankett im Grand Hotel.

# AUGUST ERBRICH,

Alleiniger Agent für

## Aurora

Lager-, Export- und Flaschen-Bier!

Office und Depot:

No. 220 u. 222 Süd Delaware Straße.

CHRISTIAN KEEPER, CHRISTIAN WATERMAN.

Keeper & Waterman,

(Nachfolger von Gohl & Köpper.)

Engroschändler in Whiskies & Weinen,

No. 35 Ost Maryland Straße,

Indianapolis, Ind.

Wir erlauben uns dem Publikum mitzutheilen, daß wir in Folge des Ablebens von Christian Gohl, das unter dem Namen Gohl & Köpper wohlbelannte Engros-Liquor-Geschäft gemeinschaftlich übernommen haben und es am alten Platz weiterführen werden. Gleichseitig bitten wir die Kunden und Gönner der alten Firma und Händler im Allgemeinen ihre Kundschafft und Gunstbezeugung auf uns zu übertragen unter Zusage reeller und freundlicher Bedienung.

Die Beerdigung der Frau Emma Bachs fand heute Nachmittags unter zahlreicher Theilnahme der Verwandten und Freunde der Verstorbenen, sowie der Damenfektion des Soz. Turnvereins statt. Herr Kappaport hielt, dem letzten Wunsch der Verstorbenen nachkommend, die Leichenrede und sprach, wie folgt: Geehrte Trauerverammlung.

Es giebt nichts Ewiges in der Natur, wie das All. Im unendlichen All stoßen, drängen und verschleichen sich die Formen. Das bedeutet Leben und Sterben. Wir müssen Alle sterben, der Gute und der Böse, der Weise und der Thor, der Glücklich und der Unglücklich. Alle. Das „Wann“ ist das Einzige, das uns verborgen ist. Der Eine stirbt jung, der Andere alt, das ist der ganze Unterschied, wir müssen's tragen, wie es kommt. Wohl begreife ich den Schmerz der Hinterbliebenen, wohl kann ich mit dem fühlen, der erst vor Kurzem sein Kind begrub und nun dessen Mutter zu ihm bettet, wohl kann ich mir den Schmerz einer Mutter vorstellen, welche ihre Tochter in's Grab legt, aber der Mensch muß nicht bei dem Schmerz verweilen.

Vielleicht könnte ich mit rührenden Worten, indem ich das Unglück in lebhaften Farben malte, Ihnen Thränen erpressen, aber was heißt es? Alle Thränen in der Welt würden das Blut nicht wieder zum Kreifen in den Adern der Todten bringen und man heilt nicht Wunden, indem man sie weiter aufreißt. Wohl läßt sich der Schmerz, den der Verlust eines geliebten Menschen verursacht, nicht mit einem Schlage verbannen, aber der Wille des Menschen kann ihn mildern. Es ist thöricht zu glauben, daß das Andenken des Todten durch Hingabe an dem Schmerz geacht werde, es ist thöricht, die Tiefe der Empfindung nach der vergessenen Thränenmenge zu messen.

Ich weiß, es ist ein großer Verlust, der Sie betroffen; ihrer Mutter war sie eine liebende Tochter, ihrem Gatten eine treue Gefährtin, sie war eine gute Schwester, Alle die sie kannten, hatten sie lieb. Aber dieses Bewußtsein muß Ihnen zum Troste, nicht zum Schmerze gereichen. Es muß Balsam auf Ihre Wunde sein, daß sie ein beneidenswerthes Andenken hinterläßt, daß Alle, welche die Verbliebenen kannten, mit Ihnen trauern.

In Momenten, wie dieser, ist der Mensch freilich nicht zum Philosophiren aufgelegt, und doch bringt uns Nichts schneller über Kummer und Schicksalschläge hinweg, als vernünftige Lebensweisheit.

Des Menschen Leben ist ein Kampf vom Anfang bis zum Ende, der Tod ist Friede.

Der Kampf des Lebens nimmt alle unsere Kräfte in Anspruch, wir müssen sie nicht nutzlos vergeuden. Darum ist es recht, daß der Mensch schaffe, wirke und strebe mit Hand, Kopf und Herz, so lange er den ihn befehlenden Mächten etwas abzurufen im Stande ist, so lange er zum Besten der Menschheit wirken kann, aber es ist zwecklos, da lämpfen zu wollen, wo der Mensch ohnmächtig der Allmacht der Natur gegenüber steht.

Es ist noch nicht sehr lange her, da stand ich ebenfalls an der Stätte des Todes und sprach tröstende, beruhigende Worte. Und was ich sprach, klang ähnlich, wie meine heutigen Worte. Damals hörte mich Die, welche heute von der graulichen Hand des Todes von uns getrennt, vor uns im Sarge liegt. Und in einer der letzten Stunden vor ihrem Scheiden aus dem Leben sprach sie, wie mir gesagt wurde, den Wunsch aus, daß ich ihre Leichenrede halten sollte.

Wir ist es, als wenn sie damit hätte zu mir sagen wollen: „Eage, wenn ich todt bin, meinem Manne, meiner Mutter, meinen Schwägern, all meinen Freunden und Freundinnen, daß sie nicht um mich weinen sollen, daß sie ein hartes Herz zeigen sollen, daß sie dem Schmerze keine Gewalt über sich einräumen, daß sie alle Liebe, welche sie für mich fühlten, auf die Lebenden, auf die wir Deuren übertragen, daß ich, die Todte, bei großen Verlusten kein Aufschlag erzeuge. Wir sind nicht mehr bedarf, daß sie ihre Wirken und Streben dem Leben und nicht dem Tode zuwenden sollen.“

Und liegt darin nicht zugleich eine Mahnung für Sie? Wenn Sie den letzten Worten einer Sterbenden Beachtung schenken wollen, müssen Sie Ihr Herz nicht dem öffnen, was ich sage? Gewiß Sie müssen und Sie werden auch, und es wird Ihrem Schmerze Heilung bringen.

Und lassen sie mich noch eins sagen. Wir und allen Freienden wird die Todte unvergesslich bleiben. Was sagen uns die Gläubigen? Sie sagen: Ihr Ungläubigen läugnet nur so lange ihr den Tod nicht herankommen seht, aber wenn Euer letztes Stündlein kommt, wenn Euch der greisende Tod in's Auge blickt, dann langt ihr an zu fürchten und zu glauben und Eure Sünde einzusehen. Wenn den Gläubigen alle anderen Argumente fehlerhaft sind, dann nehmen sie ihre Zuflucht zur letzten Todesstunde. Ueber die, behaupten sie, kann kein Ungläubiger hinauskommen.

Und hier haben wir ein Weib, das wenn es schon die Fittige des Todes über sich rauschen hört, daß schon das Grab vor sich geöffnet steht, das an der Schwelle jenes unbekannten Etwas steht, vor welchem die meisten Menschen ein Grauen erfaßt, das in dem Augenblicke, dem fast Alle mit Bangen entgegensehen, durch den Wunsch, daß der Freigeist, der Ungläubige ihr die Grabeerde halten möge, sich als Anhängerin der Grundsätze des Freidenkerthums bekennet. Er füllt von dem Gedanken der Freiheit schaut sie ruhig dem Tode in's Angesicht, und nur mit Worten der Freiheit schreit sie aus dem Leben. Wärschlich ihr Name verdient von allen Freienden im ehrenvollen Gedächtniß für alle Zeiten behalten zu werden. Sie hat mehr für uns gethan, als mancher Mann der Wissenschaft. Mögen alle Freienden sterben, wie sie gestorben ist, und die Nachwelt wird ihre Namen segnen.

Wir aber wollen in diesem ernsten und feierlichen Momente im Angesichte dieser Todten, die als ächte Freienderin verstarb, geloben als ächte Freiender zu leben, den Kultus wahrer Menschenliebe zu pflegen, unsere ganze Kraft dazu zu verwenden Menschenglück zu fördern und die Fahne der Freiheit und Menschenwürde hochzuhalten. Und mit diesem Gelübniß lassen Sie uns scheiden von der Todten.

## Eine deutsche Wirthschaft.

Wer sich heute einen vergnügten Abend verschaffen und einem populären Wirthstheater antheil nehmen will, solle sich zur Einweihung des sehr schön hergerichteten Lokales des Herrn Caspar Hedderich einstellen. Es wird wohl den meisten unserer Leser bereits bekannt sein, daß Herr Hedderich, der frühere Besitzer des Volksgartens nun eine Wirthschaft in No. 234 Ost Washington Straße eröffnet hat, und seine vielen Freunde werden bei der offiziellen Einweihungsfeier gewiß nicht fehlen.

Herr Hedderich war stets ein liebenswürdiger Wirth und seine Gäste fühlten sich von jeher so recht zu Hause in seinem Lokale. So kam es, daß man stets gute Gesellschaft dort antraf und wir bezweifeln nicht, daß das in dem neuen äußerst gemüthlichen Lokale ebenso sein wird.

Heute Abend wird es selbstverständlich ganz besonders unterhaltend hergehen, darum fehle keiner der vielen Freunde des Herrn Hedderich.

Kommt Alle heute Abend zu Caspar Hedderich. Vorzüglicher Lunch und ausgezeichnete Getränke erwarten Euch dort.

Zu den besten Feuer- Versicherungs-Gesellschaften des Westens gehört und bindigt die „Franklin“ von Indianapolis. Ihr Vermögen beträgt \$320,000. Diese Compagnie repräsentirt die „North Western National“ von Milwaukee, Vermögen \$1,007,193.92 und die „German American“ von New-York, deren Vermögen über \$3,094,029.59 beträgt. Ferner repräsentirt sie die „Fire Association of London“, Vermögen \$1,000,000 und die „Canover of New York“ mit einem Vermögen von \$2,700,000. Die „Franklin“ ist namentlich deshalb zu empfehlen, weil sie nicht nur billige Raten hat, sondern weil außer den regelmäßigen Raten auch bei großen Verlusten kein Aufschlag erfolgt. Herr Herman L. Brandt, ist Agent für die hiesige Stadt und Umgebung.

# Carl Möller,

161 Ost Washington Straße.

Bilder, Spiegel, Bilderleisten, Rahmen, Materialien für Zeichner und Maler, Albums, Stereoscopen, Stereoscopische Bilder, in großer Auswahl und zu billigen Preisen in der Kaufhandlung von S. Lieber & Co., 82 E. Washington Str.

CITY BREWERY, Lager-Bier, Peter Lieber & Co., MADISON AVENUE, Indianapolis, Ind.

Brauer von Lager- und des rühmlichst bekannten Tafel-Biers.

Kregelo & Whitsett, Leichen-Bestatter, 77 NORD DELAWARE STRASSE.

Die seltsamen Waaren, die in unserer Branche gemacht werden. F. W. Flanner, No. 72 John Hommon, W. Illinoisstr. Leichenbestatter.

Neue Mühle. Neue Mühle. Vorbereitet für alle Aufträge!

Die Einrichtung meiner neuen Mühle ist jetzt fertig. Ich habe die besten Maschinen und eine der best ausgestatteten Mühlen im Lande.

Jacob Ehrisman, Ecke Archer Str., Indianapolis, Ind.

Politische Anzeigen. Für Stadtschreiber: J. R. Wattison, Unterworfen der Entscheidung der republikanischen Nominations-Convention am 14. Juli 1883.

Für City-Clerk: George T. Breunig, Unterworfen der Entscheidung der republikanischen Nominations-Convention am 14. Juli 1883.

James C. Wheat, Unterworfen der Entscheidung der republikanischen Nominations-Convention am 14. Juli 1883.

Für Mayor: Marquis L. Johnson, Unterworfen der Entscheidung der republikanischen Nominations-Convention am 14. Juli 1883.

Es ist vorthellhaft für Passagiere nach dem Süden, eine direkte Route zu nehmen. Palast, Schlaf- und Parlor-Wagen zwischen Chicago und Louisville und St. Louis und Louisville ohne Wagenwechsel.

Robert Emmett, Dist. Pass. Agt., Indianapolis, Ind. E. W. McKenna, Superintendent. H. R. Dering, G. P. Agt. Louisville.

Chicago, St. Louis and Pittsburg Railroad.

Zeit-Tabelle für durchgehende und Lokal-Büge. Vom 15. Mai 1883 an: Büge verlassen das Union-Depot, Indpls., wie folgt:

Stationen.	Abgang	Passage	Abgang	Wacon.
Abg. Indianapolis	4:35pm	10:55pm	9:09pm	4:10pm
Indpls. nach Chicago	6:45	1:55pm	7:09	6:41
Chicago	7:30	2:30	7:41	7:30
Chicago	9:15	5:30	9:25	
Chicago	9:35	4:15	9:38	
Chicago	10:24	5:15	10:20	
Columbus	12:01pm	7:10	11:50	
St. Louis	1:30		1:50m	
St. Louis	5:57		6:35	
Chicago	7:00		8:30	
Chicago	7:30		8:45	
Chicago	7:45		8:50m	
Chicago	7:50		8:47	
Chicago	7:50		8:15	
Chicago	8:30pm		7:55pm	

A. SCHMIDT'S Buch- u. Zeitungs-Agentur. No. 113 Greer Strasse. Indianapolis. Alle Aufträge werden schnell und pünktlich besorgt. Bücher billig und schön gebunden.